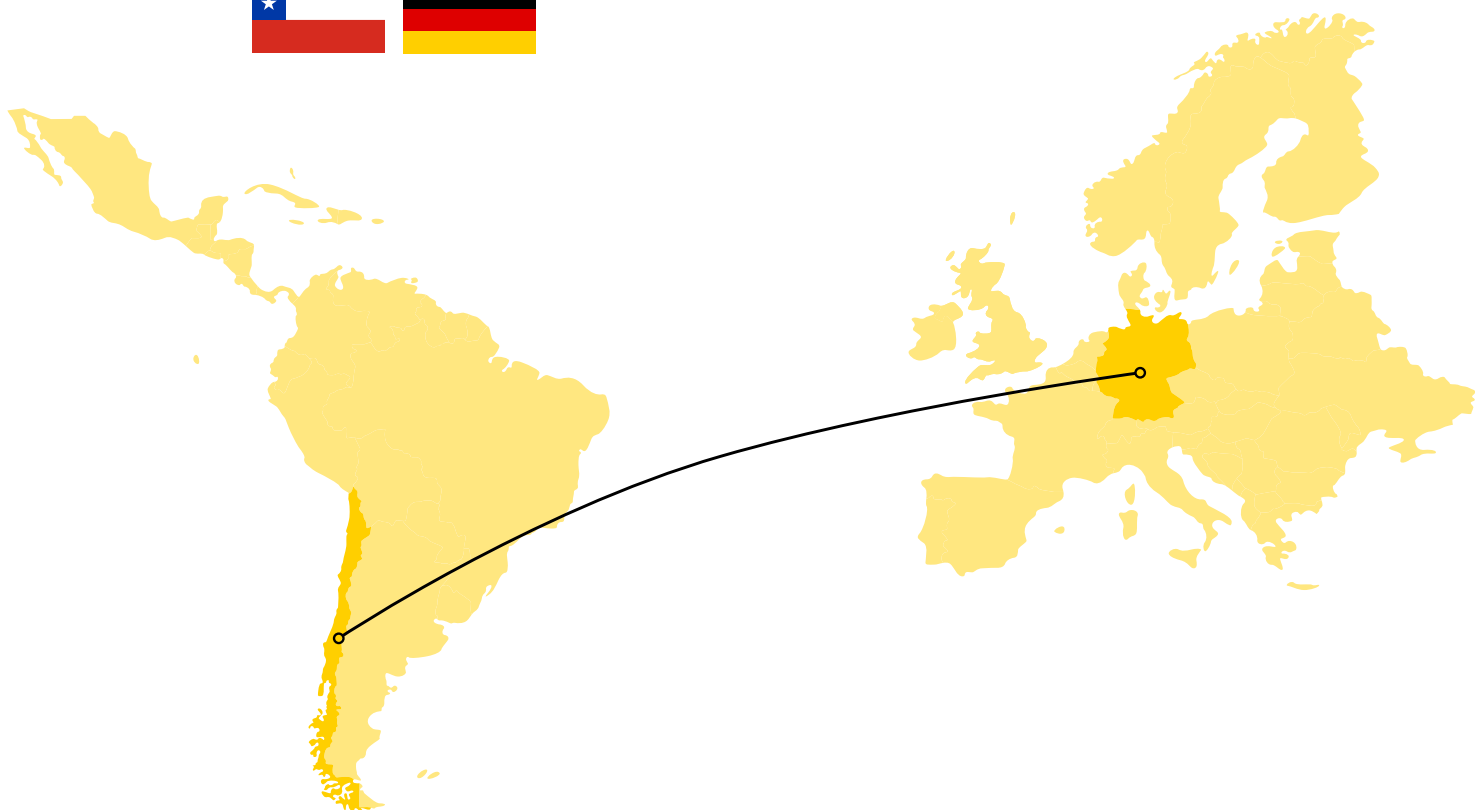




CASO  
INSPIRADOR

# RESUMEN DE LA COOPERACIÓN:

SAN PEDRO DE LA PAZ – BERLIN-NEUKÖLLN



PROGRAMA INTERNACIONAL DE COOPERACIÓN URBANA  
Unión Europea-América Latina y el Caribe



Un programa de  
la Unión Europea

# SAN PEDRO DE LA PAZ – BERLÍN-NEUKÖLLN

LAS CIUDADES DE SAN PEDRO DE LA PAZ, EN CHILE, Y BERLÍN NEUKÖLLN, EN ALEMANIA, HAN INTERCAMBIADO IDEAS PARA AUMENTAR LA SOSTENIBILIDAD DE SUS VECINDARIOS, ESPECIALMENTE EN RELACIÓN CON LA CREACIÓN DE JARDINES COMUNITARIOS Y LA GESTIÓN DE RESIDUOS. LAS LECCIONES APRENDIDAS SERÁN PARTE DE LA ORDENANZA QUE ESTÁ PREPARANDO LA CIUDAD DE CHILE.

## LA COOPERACIÓN DE UN VISTAZO

San Pedro de la Paz se ubica en el Área Metropolitana de Concepción, en el sur del río Biobío, Región del Biobío, Chile.

Berlín es la capital y ciudad más grande de Alemania tanto por área como por población. La ciudad es uno de los 16 estados federales de Alemania.

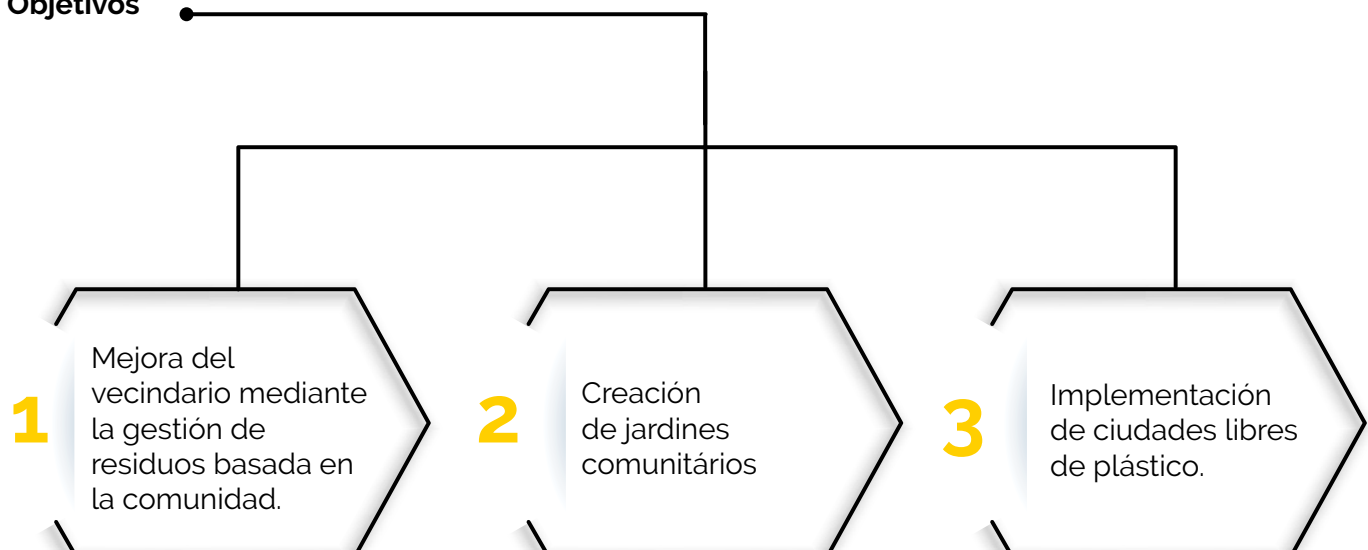
### Palabras clave

- #Gestión de residuos
- #Participación
- #Barrios sostenibles
- #Jardines comunitarios

### Áreas temáticas de cooperación

- Áreas Verdes
- Manejo de Residuos Sólidos
- Manejo Comunitario Participativo

### Objetivos



## Actividades

Ambas ciudades decidieron aprender de las fortalezas de la otra. San Pedro de la Paz se centró en un barrio pobre: su objetivo era hacer de San Pedro de la Costa un barrio limpio, seguro y accesible. Berlín Neukoelln, por su parte, quiso aprender de la aplicación de la legislación chilena para prohibir las bolsas de plástico y de la gestión de los procesos de participación ciudadana.

Las actividades incluidas en el Plan de Acción han sido:

**Berlín-Neukoelln:** Aprendizajes sobre la ordenanza anti-bolsas de plástico de Chile, aplicando la Ley

## Actores involucrados

**San Pedro de la Paz (LAC):** Municipio de San Pedro de la Paz Ciudadanos, propietarios de tierras, municipio, Universidad de Concepción.



Federal alemana sobre envases de 2019; Pilotaje de semanas/mes sin plástico en Neukoelln; Introducción de la gestión de vecindarios en Neukoelln; Aprendiendo del modelo de participación vecinal de Chile; Pilotaje de la gestión de barrios en Neukoelln.

**San Pedro de La Paz:** Mejora de la gestión de residuos en el barrio; Mejora de la eficiencia del suministro de agua y energía; Mejora del acceso al barrio; Mejor recolección de basura para reducir el vertido informal de desechos; Mejor acceso al transporte público; Creación de áreas de recreación incluyendo jardines comunitarios.

**Berlín (UE):** Municipio de Berlín- Neukölln, ONG, organizaciones locales y comunitarias.



## PRINCIPAL INTERVENCIÓN-PROYECTO PILOTO

**La cooperación entre Berlín y San Pedro de la Paz incluyó, entre sus áreas de cooperación, el diseño de áreas verdes urbanas:** San Pedro aprendió de la experiencia de Alemania en esta área, y valoró especialmente la flexibilidad con la que los temas relacionados con la propiedad privada se abordan para facilitar la creación de jardines comunitarios y espacios públicos. Esa capacidad de las asociaciones ciudadanas de Berlín para identificar objetivos comunes y unirse en torno a ellos llamó especialmente la atención de San Pedro de la Paz.

Como Proyecto piloto se decidió implementar **un huerto urbano comunitario en un espacio**

**recuperado en San Pedro de la Paz, vinculado con nuevas prácticas de compostaje y gestión de residuos.** El Plan de Acción inicial tuvo que racionalizarse para hacerlo más factible con los recursos disponibles; y a su vez para hacerlo más coherente con las preferencias de los vecinos. Así, el objetivo final de esta intervención será el recuperar sitios abandonados e insalubres para mejorar las condiciones de movilidad entre la residencia y los servicios; así como promover actividades recreativas y huertas urbanas para generar espacios públicos urbanos de calidad.

## PRINCIPALES IMPACTOS A NÍVEL LOCAL

Las nuevas ideas para la gestión sostenible de los barrios han permitido a ambas ciudades enriquecer sus visiones de renovación urbana, gestión de residuos y participación. Las lecciones aprendidas formarán parte de la Ordenanza municipal que la ciudad chilena está preparando en ese ámbito.

Además, se espera que la intervención principal tenga un impacto sustancial para la mejora del barrio de San Pedro de la Costa.



## LECCIONES APRENDIDAS Y VALOR AÑADIDO DE IUC

"Es necesario tener ideas frescas y sencillas con pocos profesionales involucrados para facilitar su implementación".

"Una valiosa lección aprendida es que los proyectos a nivel de barrio o comunidad tienen mayores posibilidades de éxito si operan en un espacio en el que ya existe una conciencia inicial y consenso sobre las actividades a implementar; otra lección aprendida tiene que ver con la importancia de contar con alcaldes en este tipo de cooperación: es muy necesario su compromiso y estímulo en todos los niveles de la gestión municipal".

"La visibilidad facilitada por la IUC facilitó el trabajo técnico entre pares y brindó más posibilidades para nuevos tipos de proyectos y cooperación con plataformas y actores internacionales".

- San Pedro de la Paz

"Abre tu mente y supera tus expectativas. Probablemente te sorprenderás de la cantidad de hechos (inesperados) y experiencias de las que puedes aprender".

- Berlin

## CONTRIBUCIÓN A MARCOS INTERNACIONALES

Temas relacionados con los **ODS y la Agenda Urbana de la UE**:

**11** Desarrollo urbano



Agenda Urbana de la UE: Economía Circular

## INTERÉS EN FUTURAS REDES TEMÁTICAS

Interés manifestado por **San Pedro de la Paz** tanto en el Plan de Acción como en la encuesta realizada por el Programa

Interés manifestado por **Berlín** tanto en el Plan de Acción como en la encuesta realizada por el Programa

RED 1	Movilidad, conectividad y transporte	RED 1	Movilidad, conectividad y transporte
RED 2	Ciudades inteligentes y transición digital	RED 2	Ciudades inteligentes y transición digital
RED 3	Pobreza y regeneración urbana, Vivienda, Inclusión social - Cohesión, Equidad	RED 3	Pobreza y regeneración urbana, Vivienda, Inclusión social - Cohesión, Equidad
RED 4	Economía circular, residuos y producción / consumo sostenible	RED 4	Economía circular, residuos y producción / consumo sostenible
RED 5	Ciudades sostenibles y saludables, uso sostenible de la tierra: soluciones basadas en la naturaleza	RED 5	Ciudades sostenibles y saludables, uso sostenible de la tierra: soluciones basadas en la naturaleza
RED 6	Acción por el clima, energía, agua y calidad del aire	RED 6	Acción por el clima, energía, agua y calidad del aire
RED 7	Innovación y Crecimiento Económico, Sectores Estratégicos, Empleo y Competencias	RED 7	Innovación y Crecimiento Económico, Sectores Estratégicos, Empleo y Competencias

## AGRADECIMIENTOS

**IUC Pairing Manager:** Florian Steinberg.

**San Pedro de la Paz:** Rodrigo Ulloa.

**Berlín:** Cordula Simon, Eva Hein.